

**Số: 58 /TCT - HTQT**  
V/v thuế thu nhập doanh nghiệp  
đối với lãi tiền cho vay theo  
Hiệp định tránh đánh thuế hai  
lần giữa Việt Nam và Pháp.

*Hà Nội, ngày 08 tháng 01 năm 2008*

**Kính gửi: Công ty xi măng Hà tiên 2.**

Trả lời công văn số 1763/VB-XMHT2 ngày 26/12/2007 của Công ty xi măng Hà tiên 2 (sau đây gọi là Công ty) về việc áp dụng Hiệp định tránh đánh thuế hai lần giữa Việt Nam và Pháp (sau đây gọi là Hiệp định) đối với thu nhập từ lãi tiền vay phát sinh tại Hợp đồng vay Tín dụng xuất khẩu (ECA) và Hợp đồng vay thương mại kết hợp của Công ty, Tổng cục Thuế có ý kiến như sau:

Hiệp định tránh đánh thuế hai lần chỉ áp dụng đối với các đối tượng cư trú của nước ký kết Hiệp định. Riêng đối với các khoản thu nhập từ đầu tư (như tiền lãi cổ phần, lãi tiền cho vay) thì đối tượng cư trú đồng thời phải là “người thực hưởng lợi” (beneficiary) các khoản thu nhập này. Do đó:

- Đối với thu nhập từ lãi tiền vay phát sinh tại Hợp đồng ECA của Ngân hàng Calyon Pháp: nếu người thực hưởng khoản thu nhập từ lãi tiền vay này là đối tượng cư trú của Pháp và quá trình đàm phán, ký kết, thực hiện Hợp đồng ECA không tạo thành cơ sở thường trú hoặc không thông qua một cơ sở thường trú của Ngân hàng Calyon Pháp tại Việt Nam thì khoản thu nhập từ lãi tiền vay phát sinh tại Hợp đồng ECA sẽ được miễn thuế thu nhập doanh nghiệp tại Việt Nam theo quy định của Hiệp định.

Để được miễn thuế theo Hiệp định, Ngân hàng Calyon Pháp có nghĩa vụ thực hiện các thủ tục theo quy định tại mục X, phần B, Thông tư số 60/2007/TT-BTC ngày 14/6/2007 của Bộ Tài chính.

Trường hợp người thực hưởng khoản thu nhập từ lãi tiền vay này không phải là đối tượng cư trú của Pháp hoặc quá trình đàm phán, ký kết, thực hiện Hợp đồng ECA tạo thành cơ sở thường trú hoặc thông qua một cơ sở thường trú của Ngân hàng Calyon Pháp tại Việt Nam thì thu nhập từ lãi tiền vay phát sinh tại Hợp đồng ECA phải chịu thuế thu nhập doanh nghiệp tại Việt Nam.

- Đối với thu nhập từ lãi tiền vay phát sinh tại Hợp đồng vay thương mại kết hợp của Chi nhánh Ngân hàng Calyon tại Thành phố Hồ Chí Minh và Chi nhánh ngân hàng ANZ tại Thành phố Hồ Chí Minh: trường hợp này, người thực hưởng khoản thu nhập từ lãi tiền vay là các đối tượng có trụ sở tại Việt Nam và

09645834

khoản thu nhập từ lãi tiền vay này phát sinh thông qua trụ sở đó. Do vậy, khoản thu nhập từ lãi tiền vay phát sinh tại Hợp đồng vay thương mại kết hợp sẽ chịu thuế thu nhập doanh nghiệp tại Việt Nam theo quy định của pháp luật Việt Nam.

Tổng cục Thuế thông báo để Công ty biết và thực hiện./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Vụ Pháp chế;
- Cục thuế tỉnh Kiên Giang;
- Các Ban: PC, CS, HT, TTĐ;
- Lưu: VT, HTQT.g

**KT. TỔNG CỤC TRƯỞNG  
PHÓ TỔNG CỤC TRƯỞNG**



**Lê Hồng Hải**

096458394